

BARAÑAINEN EROSI ETA KONTSUMITZEAK SARIA DU
COMPRAR Y CONSUMIR EN BARAÑAIN TIENE PREMIO



BARAÑAIN

Udal informazioaren aldizkaria
Boletín informativo municipal
nº93.zk 2019ko abendua diciembre 2019
DL NA 1782-2012



Feliz Navidad y feliz 2020
Lorionak eta urte berri on

BARAÑAINEN EROSI ETA KONTSUMITZEAK SARIA DU

Bai merkataritzak, bai ostalaritzak funtsezko papera jokatzen dute Barañaingo garapenean. Oso kontuan hartu behar dugu, beraz, biek ala biek bizitza ematen diotela herriari eta dinamismo handia kaleei.

Aurten ere eguberrietako erosketa-aldia iritsi da Barañaïnera. Hori dela eta, udalak bi kanpaina abiatu ditu erosketak sustatzeko eta udalerrian erosten eta kontsumitzen dutenen fidelitasuna saritzeko.

Eguberriak ilusio-garaia da, familia-giroan, atsedenerako... eta erosketak egiteko. Gozoki tipikoz betetzen dira gure despentsak, eta gure nahiak biltzen dituzten gutunez buzoiak, eta bazkariak eta poteoak lagun eta senideekin ugaritzen dira gure agendetan. Udalaren asmoa da **merkataritza- eta ostalaritza-establezimenduei babesa ematea eta aitortzea** gure herriko merkataritza-sektorearen irudia berri, modernizatu, sustatu eta hobetzen laguntzeagatik.

Izan ere, geure biztanleak berak dira betidaniko saltoki txikietan eta ostalaritza-negozioetan buru aritzen direnak. Bezeroak ezagutzen dituzte, inguruan gertatzen den guztiaz arduratzen dira, tratatu hurbilagoa eskaintzen dute eta tokiko ekonomia dinamizatzen dute eta, labor esanda, beharrezko zerbitzua ematen diote komunitateari. Kalitate handiko produktuak aurkitu ditzakegu gure kaleetan, arrazoizko prezioetan eta gehien dakitenen aholkularitza adituarekin.

Abenduaren 1etik 2020ko urtarrilaren 6ra, kanpainari atxikitako saltokietan eta ostatueta zerbait erosi eta kontsumitzen duten guztiek saria izan dezakete.

TOKIKO MERKATARITZAREN ALDEKO KANPAINA

Hamabigarren edizioz, udalak Barañaingo **merkataritza txikia eta ertaina sustatzearen aldeko eguberri-kanpaina** bultzatzen jarraituko du. Udalak txartel bat (55.000 gehienez) emango du kanpainan zehar 15 eurotik gora gastatutako erosketa bakoitzeko. 200 €-ko sei sari zozkatuko dira; atxikitako saltokietan nahi bezala gastatu ahalko dituzte saridunek.

COMPRAR Y CONSUMIR EN BARAÑAIN TIENE PREMIO

Tanto el comercio como la hostería desempeñan un papel fundamental en el desarrollo de Barañaïn, debemos tener muy en cuenta que ambos dan vida al pueblo y aportan dinamismo a sus calles.

El periodo de compras navideñas llega un año más a Barañaïn con la puesta en marcha por parte del Ayuntamiento de **dos campañas para promocionar las compras y premiar la fidelidad de clientes y consumidores del municipio.**

La Navidad es una época de ilusión, de familia, de descanso... y de compras. Nuestras despensas se llenan de dulces típicos, los buzones se llenan de cartas con nuestros deseos y nuestra agenda se completa con comidas y *poteos* con amistades y familiares. El propósito del Ayuntamiento es seguir respaldando a los establecimientos comerciales y hosteleros y mostrar su reconocimiento, por contribuir a la innovación, modernización, promoción y mejora de la imagen del sector comercial de nuestra localidad.

Son nuestros propios vecinos y vecinas quienes regentan los pequeños comercios y negocios de hostelería de toda la vida. Personas que conocen a sus clientes, que se preocupan por lo que sucede a su alrededor, que ofrecen un trato más cercano y dinamizan la economía local, proporcionando, en definitiva, un servicio necesario a la comunidad. En nuestras calles podemos encontrar productos de gran calidad a precios razonables y con el consejo experto de los que más saben.

Desde el **1 de diciembre y hasta el próximo 6 de enero 2020** todas aquellas compras y consumiciones que se realicen en los comercios y bares adheridos la campaña pueden tener premio.

CAMPAÑA COMERCIO LOCAL

Por duodécima edición, el Ayuntamiento continúa impulsando la **Campaña Navideña de promoción comercial del pequeño y mediano comercio** de Barañaïn. El Consistorio repartirá boletos (hasta 55.000) por cada compra realizada durante la campaña que supere los 15 euros. Se sortearán seis premios de 200 € para que las personas afortunadas gasten libremente en los comercios adheridos.



Cartel de la iniciativa de la campaña de hostelería. Ostalaritza-kanpainaren kartela.

OSTALARITZAREN ALDEKO KANPAINA

Bigarren ekimena **saski handi bat** zozkatzea da. Herriko **13 ostalaritza-establezimenduk** doan emandako produktuak ditu (422 euroko balioa dute), alde batetik. Bestetik, **udalak** 220 euro eman ditu. **Bi saridun** izango dira, beraz. Batak 422 euroko saria jasoko du, eta besteak, 200koa. Saskian sariren bat jarri duten 13 establezimenduetako batean zerbait kontsumitu duten adin nagusiko guztiek parte hartu ahaliko dute (Basoa, Cervecería Bar-añain, Chipi Chapa, El Txikito, La Casona, La Juli, Lorea, Los Porches Karrape, Lurgorri, Malaika, Nekane, Venecia). 10.000 txartel banatu dira guztira kanpainari atxikitako establezimenduen artean.

Sarien zozketa jendaurrean egingo da, urtarrilaren 16an, 20:30ean, udaletxeko erabilera anitzeko aretoan.

CAMPAÑA HOSTELERÍA

La segunda iniciativa es el sorteo de **una gran cesta** confeccionada, por un lado, con las aportaciones realizadas gratuitamente por **13 establecimientos** hosteleros de la localidad, que alcanzan un precio de 422 euros. Y por otro lado, con otros 200 euros que aporta el **Consistorio**. Por lo tanto, habrá **dos personas agraciadas**. Una con el premio valorado en 422 euros y otra con el valorado en 200 euros. Podrán participar todas las personas mayores de edad que realicen algún consumo en alguno de los 13 establecimientos que aportan premios a la cesta (Basoa, Cervecería Bar-añain, Chipi Chapa, El Txikito, La Casona, La Juli, Lorea, Los Porches Karrape, Lurgorri, Malaika, Nekane, Venecia). En total se han repartido 10.000 boletos entre los establecimientos adheridos a la campaña.

El sorteo de los premios se realizará abierto al público el día 16 de enero a las 20:30 en la sala de usos múltiples del Ayuntamiento.

Genero- desoreketatik ihesi

Gai izango zinateke 50eko hamarkadako emakumeen bizimodutik ihes egiteko? Aldatu al dira 2019 honetan gure rolak eta gure eskubide eta betebeharrak?

Imajina ezazu egun batean jaiki eta 1950ean zaudela. Emakumea bazara, eguna oso goiz hasiko da, baina zure ardura eta erantzukizunak ez dira inoiz amaituko. Emazte ona, ama ona izan. Goiz jaiki, gosaria familia osoarentzat prestatu, seme-alabak eskolara eraman, garbitu, bazkaria prestatu, gauzak erosi, gauzak jaso, berriro garbitu, afaria prestatu eta dena jaso berriro. Itxuraz jantzi, eta zintzoa eta xumea izan. Zure bizitza etxea besterik ez da. Ez, gero, arreta deitu kalean edo beste gizonen batekin hitz egin! Jada duzulako gizona. Edo, hobe esanda, hark zu zaitu. Zure ondasunen, zure bizitzaren jabea delako, eta ezkontza-obedientzia zor diozulako. Eta sexuala.

51 gazte -35 neska eta 16 mutil-, bederatzita taldetan banatuta, 50eko eta 60ko hamarkadetakako emakumeen larruazalean jarri ziren "EQUALITY NOW!" *escape room* delakoan. Helburua bizimodu horretatik *ihes egin* eta 2019ko emakumearen bizimodura itzultzea zen. Barañaingo Udalaren Gazteria Programak (Oinarrizko Gizarte Zerbitzuaren mende dago) eta Gazteria Arloak antolatu zuten jarduera, Berdintasunerako Arloaren elkarlanarekin.

Bi aretotan egiten zen jarduera: lehenaren giroa 50-60 hamarkadetakoa urteak ziren. Hainbat proba eta egoeraren bidez, garai horietako emakume baten larruazalean jarri, eta nola bizi ziren eta zer rol, eskubide, betebeharrak, debeku eta abar zituzten barneratu ahal izan zituzten gazteek. *Ihes egitea* lortuz gero, bigarren aretorea sartzen ziren, non 2019. urteko egoera baitzegoen; gaur egungo kontraesanak topatu zituzten han: ahalduntzea eta feminitate berria, aurrerapenak lege-eskubideen arloan, emakumea eta haren irudia gauza bihurtzea, genero-arrakala, indarkeria, publikizitatea... Parte-hartzaileek etorkizunari begira lan egin zuten, eta abilezia eta konpromisoa erakutsi behar izan zituzten 50 minutu baino gutxiagoko epean proba guztiak gainditu eta aretoetatik atera ahal izateko. *Ihes egindakoan*, haien sentsazioak eta ideiak idatzi zituzten kolore moreko post-itetan, kortxo batean, hausnarketarako eta jarduera amaitzeko.

50eko hamarkadako emakumearen eta gaur egungoaren bizimodua birsortu eta alderatzen zuten bi aretotatik ihes egin behar zuten parte-hartzaileek.

Tramankulu enpresak antolatu zuen jarduera. Aretoa muntatu eta instalatzeaz gain, parte-hartzaileen ondoan egon ziren proba bakoitzean. Mota horretako *escape room*-ek helburu soziala dute, gazteen artean kontzientziazioa sustatu nahi baitute genero-sozializazioan oinarritutako desberdintasun eta desorekei buruz, berdintasuna bultzatu eta hartaz kontzientziatzeari begira.

Escapando de las desigualdades de género

¿Serías capaz de escapar de la forma en la que vivían las mujeres en los años 50? ¿Han cambiado en 2019 nuestros roles y nuestros derechos y obligaciones?

Imagina que un día te levantas y estás en 1950. Si eres mujer, tu jornada comenzará muy pronto; tus responsabilidades no acabarán nunca. Ser buena esposa, buena madre. Despiértate pronto, prepara el desayuno para toda la familia, lleva a tus hijos a la escuela, limpia, cocina, haz la compra, recoge, vuelve a limpiar, vuelve a cocinar y vuelve a recoger. Vístete decente y sé recatada y sencilla. Tu vida se limita a tu casa. Ni se te ocurra llamar la atención por la calle ni hablar con ningún otro hombre. Tú ya tienes un hombre. O mejor dicho, él te tiene a ti. Porque es propietario de tus bienes, de tu vida y a él le debes obediencia matrimonial. Y sexual.

Nueve grupos de 51 jóvenes -35 chicas y 16 chicos- se pusieron en la piel de la mujer en los años 50 y 60 en el *escape room* "EQUALITY NOW!" para tratar de *escapar* de esta forma de vida y volver a la situación de la mujer en 2019. Una actividad que organizó el Programa de Juventud dependiente del Servicio Social de Base y el Área de Juventud del Ayuntamiento de Barañaín en colaboración con el Área de Igualdad.

La actividad se desarrollaba en dos salas: la primera de ella estaba tematizada en los años 50-60. A través de diferentes pruebas y situaciones las personas participantes se pusieron en la piel de una mujer de esa época y pudieron sentir cómo vivían, cuáles eran sus roles, sus derechos, obligaciones, prohibiciones, etc. Si conseguían escapar entraban en una segunda sala que hacía referencia al año 2019 con las contradicciones de la vida actual: el empoderamiento y la nueva feminidad, avances en materia de derechos legales, la cosificación de la mujer y su imagen, la brecha de género, la violencia, la publicidad... Las personas participantes trabajaron con la mirada hacia el futuro demostrando su destreza y compromiso para superar en menos de 50 minutos las distintas pruebas y salir de las salas con éxito. Una vez conseguían escapar apuntaron sus sensaciones e ideas en post-its de color morado en un corcho como espacio de reflexión y cierre de la actividad.

Las personas participantes tenían que escapar de dos salas que recreaban y comparaban el estilo de vida de la mujer durante los años 50 y en la época actual

La organización la llevó a cabo la empresa Tramankulu que además de montar e instalar las salas para la actividad, acompañó a las personas participantes en cada prueba.

Este formato de *escape room* tiene un objetivo social y pretende contribuir a la concienciación entre la población joven sobre las diferencias y las desigualdades basadas en la socialización de género para promover y concienciar en materia de igualdad.

Objetivos de EQUALITY NOW!:

- Sustatzea mutil eta neska gazteek maila berean **parte hartu dezatela berdintasunaren** alde lankidetzan aritzea helburu duten jardueretan.
- Ezagutaraztea garai **desberdinetan izandako genero-desorekak** (arestiko historia eta gaur egungo historia).
- Erraztea **emakume eta nesken aurkako mota askotako indarkeriaren identifikazioa**.
- Ahalbidetzea emakumeok geure ahalaz eta eskubidez **kontzientzia hartzea**.
- Bultzatzea motibazio-prozesu pertsonalak **berdintasunaren aldeko aldaketa-ekintzak helburu duten jokabideak gauzatzeko**.
- Sustatzea kontzientzia eta jarrera aktiboa hartzea **emakume eta nesken aurkako indarkeriaren kontra**.
- **Erraztea harreman osasungarriak** gazte eta nerabeen artean.
- Sustatzea kontzientzia hartzea eta jarrera eta **jokabide positiboak** aitortzea harreman berdinazale eta begirunetsuei dagokienez.

Objetivos de EQUALITY NOW!:

- Promover la **participación igualitaria** de chicas y chicos jóvenes en actividades encaminadas a cooperar sobre la igualdad.
- Fomentar el **conocimiento sobre las desigualdades de género** en diferentes épocas; la histórica reciente y la actual.
- Facilitar la **identificación de la violencia hacia las mujeres y las niñas** en sus múltiples manifestaciones.
- Propiciar la **toma de conciencia** de las mujeres sobre nuestro propio poder y nuestros derechos.
- Impulsar procesos de motivación personal hacia el ejercicio de conductas encaminadas a **acciones de cambio en pro de la igualdad**.
- Promover la toma de conciencia y actitud activa en el **rechazo hacia la violencia contra las mujeres y las niñas**.
- **Favorecer relaciones saludables** entre gente joven y adolescente.
- Promover la toma de conciencia y el reconocimiento de las actitudes y **comportamientos positivos** en relación con relaciones igualitarias y respetuosas.

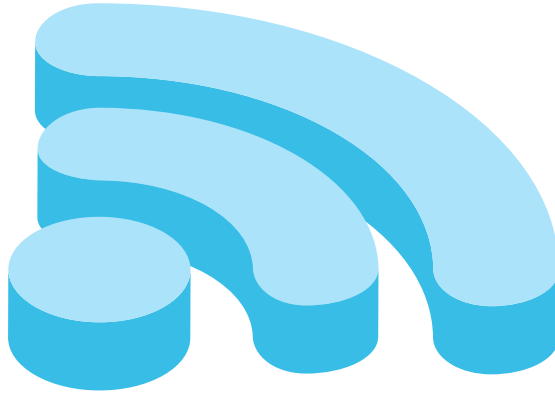
El escape room se realizó el sábado 23 de noviembre enmarcado en el Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer (25N).

Escape room jarduera azaroaren 23an egin zen, larunbatarekin, Emakumearen aurkako Indarkeria ezabatzeko Nazioarteko Egunaren barruan (A25).



Diferentes salsa recreaban aspectos de la vida en los años 50 y 60. Egongela desberdinek bizitzaren alderdiak birsortzen zituzten 50-60 urtetean.

WIFI DOHAINIK HERRIARENTZAT



WIFI GRATIS PARA EL PUEBLO

Iristear dago herrira doako wifi-konexioa Eremu publikoetan doako wifi-konexioa finantzatzeko Europako Basatasuneko dirulaguntza, bonutan emandakoa, jaso duten udalerrietako bat izan da Barañain. Bost gunetan instalatuko dira, zehazki.

WIFI4EU proiektuaren bidez, 3.400 udalerrri hautatu zituen (510 Espainiakoak ziren) Europar Batzordeak joan den maiatzean, bonu horietako bat lortzeko. Udalerrri bakoitzak 15.000 €-ko finantzazioa jasoko du, tokiko wifi-sare baten erosketaren eta instalazioaren gastuak ordaintzeko; konexioak dohainik izan behar du, eremu publikoetan, hala nola udaletxeetan, liburutegietan, museoetan, parkeetan, plazetan eta herritarrentzako bestelako toki egokietan. Deialdiaren aurrekontuak 51 milioi euro jo du guztira.

Barañainen bizi diren eta bisitan etorritako guztiek sare horietara dohainik konektatu eta kalitate handiko konexioa, gutxienez 30 Mbps-eko abiadurakoa, erabili ahalko dute.

Erraz-erraza da zerbitzua erabiltzea. Konexioa dagoen guneren batean jarri eta "WiFi4EU" sarera konektatu baino ez da egin behar. Aise identifikatzeko moduan seinalatzatuko dira gunek, batzordeak berak emandako irudi baten bidez.

Enpresa instalatzaile bati eman zaio lana, eta kableak jarri ditu jada. Sartzeko guneak jarri behar dira orain, beraz; aurreikusitakoaren arabera, 2020ko lehen hiruhilekoan zehar izango da errealitate doako wifia Barañainen.

La conexión Wifi gratuita está llegando a nuestro pueblo. Barañain ha sido uno de los municipios que ha recibido una subvención de la Unión Europea en forma de bonos para financiar la instalación de cinco puntos de conexión Wifi gratuito en espacios públicos.

A través del proyecto **WIFI4EU** la Comisión seleccionó el pasado mes de mayo a 3.400 municipios, entre ellos 510 españoles, para recibir uno de estos bonos. Cada municipio recibirá una financiación de 15.000€ destinada a cubrir los costes de compra e instalación de una red wifi local gratuita en espacios públicos, como ayuntamientos, bibliotecas, museos, parques, plazas y otros lugares de interés para la ciudadanía. El presupuesto total de esta convocatoria ha sido de 51 millones de euros.

Todas las personas que residen en Barañain y aquellas que nos visiten podrán conectarse de forma gratuita a estas redes y disfrutar de una conexión de alta calidad a una velocidad mínima de al menos 30 Mbps.

Disfrutar de este servicio será muy fácil. Tan solo habrá que situarse en uno de los puntos del pueblo donde se localiza y conectarse a la red "WiFi4EU". Las zonas seleccionadas serán identificadas fácilmente a través de una imagen común facilitada por la Comisión.

El trabajo se ha adjudicado a una empresa instaladora que a día de hoy ha preparado el cableado. A falta de poner los puntos de acceso, es previsible que para el primer trimestre de 2020 el wifi gratuito sea una realidad en Barañain.



Non konektatu doako wifi-sare batera:

- Udaletxea
- Udaletxe plaza
- Arga ibaiaren plaza
- Bakearen plaza (ikastaroen aretoa)
- Liburutegia
- Kultura Etxea

Dónde conectarse a una red Wifi gratuita:

- Casa Consistorial
- Plaza del Ayuntamiento
- Plaza Río Arga
- Plaza de la Paz/Sala Cursos
- Biblioteca
- Casa de Cultura



Margarita Salas en el Planetario de Pamplona en 2018 en su visita a Navarra.
Margarita Salas Iruñeko Planetarioan Nafarroara egindako azken bisitan.

“Ezin dut imajinatu bizitza ikerkuntza gabe”

Joan den azaroaren 7an, Margarita Salas biokimikaria zendu zen, 80 urterekin, XX. mendeko zientzialari handienetako bat. Aitzindari bere alorrean eta zientzian aditu askoren mentore, nazioarteko onspena jaso zuen $\Phi 29$ (phi29) birus bakteriofagoaren DNA polimerasaren ikerkuntza dela eta.

“No concibo la vida sin investigación”

El pasado 7 de noviembre falleció a los 80 años la bioquímica Margarita Salas, una de las mayores científicas del siglo XX. Pionera en su campo y mentora de numerosas personas expertas en ciencia, fue reconocida internacionalmente por su investigación de la ADN polimerasa del virus bacteriófago $\Phi 29$ (phi29).

Margarita Salasek biokimika-doktoretza lortu zuen Madrilgo Unibertsitate Konplutensean, 1963an, eta, gero, hiru urtez lan egin zuen biokimikako Nobel saridun Severo Ochoarekin, New Yorkeko Unibertsitatean. Ondoren, 1967an, Espainiara itzuli eta bertako estreinako ikerkuntza-taldea genetika molekularrean sortu zuen, CSICeko Ikerkuntza Biologikoetako Zentroan.

Salasen lorpenen artean, phi29 birus bakteriofagoaren DNA polimerasaren aurkikuntza nabarmentzen da, aplikazio erabakigarria duena bioteknologian: DNA modu erraz, azkar eta fidagarrian amplifikatzea ahalbidetzea. Horregatik, medikuntza forentsean, onkologian eta arkeologian erabiltzen da, besteak beste. CSICeko patente errentagarria izan da, gainera, teknologia hori.

Nazioko zein nazioarteko sari ugari jaso zituen ibilbide profesionalean zehar, hala nola Mendel medaila, Rey Jaime I saria, Ramón y Cajal sari nazionala, L’Oreal UNESCO saria eta Echegaray medaila. Aurten bertan, Europako Patente Bulegoaren ohorezko saria jaso du haren ibilbide osoagatik. Halaber, Estatu Batuetako Zientzia Akademia Nazionala eta Espainiako Errege Akademiako kide izan zen (i besalkua izan zuen azken horretan). Mukuru bete zuen Iruñeko Planetarioa 2018an eman zuen hitzaldiak, Bilaketa elkarteak antolatuta. Azken buruan, Nafarroara egingo zuen azken bisita izan zen.

Margarita Salas se doctoró en bioquímica en 1963 por la Universidad Complutense de Madrid y posteriormente trabajó durante tres años con el Premio Nobel de bioquímica Severo Ochoa en la Universidad de Nueva York. Más tarde, en 1967, regresó a España y fundó el primer grupo de investigación en genética molecular del país en el Centro de Investigaciones Biológicas del CSIC, en Madrid.

Entre los logros de su carrera, Salas cuenta con el descubrimiento de la ADN polimerasa del virus bacteriófago phi29, que tiene una aplicación crucial en biotecnología: permite amplificar el ADN de manera sencilla, rápida y fiable. Por ello se usa en medicina forense, oncología y arqueología, entre otras áreas. Esta tecnología ha sido además la patente más rentable del CSIC.

A lo largo de su carrera recibió numerosos premios internacionales y nacionales, entre los que se encuentran la Medalla Mendel, el Premio Rey Jaime I, el Premio Nacional Ramón y Cajal, el Premio L’Oreal UNESCO y la Medalla Echegaray. Este mismo año ha recibido el Premio de Honor de la Oficina Europea de Patentes por toda su carrera. Fue además miembro de la Academia Nacional de Ciencias de Estados Unidos y de la Real Academia Española, donde ocupó el sillón i. Un abarrotado Planetario de Pamplona acogió en 2018 una de sus conferencias, organizada por Bilaketa, en la que fue su última visita a Navarra.

Eskerrak eman nahi dizkiogu “Barañain irudikatzen” duen herri handi honi

“Damos las gracias a ese gran pueblo que ‘Imagina Barañain’”

PSN/PSOE SOZIALISTEN UDAL TALDEA

Maiatzeko udal-hauteskundeetan, PSN/PSOEk 2.387 boto jaso zituen guztira (% 21,63), 5 zinegotzi lortuta. Nabarmen handitu zen, beraz, Barañaingo hautesleek taldean jarritako konfiantza (1.161 boto gehiago). Hauek osatzen dute Sozialisten Udala: María José Anaut, Roberto Andiñón, Rosa León, Julen Eneriz eta Maite Echarte.

Zer apustu egin nahi ditu PSN/PSOEk legealdi honetarako?

Kudeaketa publiko orekatua izatea, orekak eta irmotasunak ahalbidetuko baitute herri gisa jarduten jarraitzea, hau da, bere garapenean esku hartu eta gure biztanleentzat (diren adin eta ideologiatakoak direla) kalitateko zerbitzuak ugarituko dituen herri gisa. Eta hori gure programa guztia, maiatzaren hasieran Barañaingo etxebizitza guztietan banatu genuen hura, ahalik eta osoena garatzeko asmoz. Izan ere, herritarrekin konprometitzen gaitu programak, ekimen hauen eskutik, besteak beste: eguneko zentro bat, egoitza bat, haur-parkeak berri eta estaltzea, komunak jartzea hainbat tokitan, jubiloteka, Lagunak-eko aldapa arintzeko sarbideak egokitzea, Kontsumitzaileari Informazioa eta Laguntza emateko Bulegoa, 1.300 etxebizitza baino gehiago garatzea (babeseoak, libreak, alokairukoak). 2019/12/09ko datan, behin betikoz onetsi berri da 920 etxebizitza urbanizatze-proiektua. Segurtasun-kamerak instalatzea gure bizilagunak babesteko, gizarte-zerbitzuak hobetzea, gure etorbide, plaza eta kaleetan hondatuta dauden

zonak berrurbanizatzea, auditorioa biziberritzea (kudeaketa orekatu eta egokiagoa egingo dugu, herriarentzat kultura-erabilgarritasuneko elementua izaten jarraitu dezan), boluntariora berrantolatzea eta dinamizatzea. Legealdi osoan zehar jarraitu beharreko konpromisoa zedarrizten du gure programak.

Nola doa, zuen ustez, legealdia?

Zoritzarrez, espero baino askoz ere aldaketa gutxiago nabaritu ditugu, oraingoz, udala kudeatzeko aurreko eredutik, bai moduan, bai gai zehatzen funtsean. Hala eta guztiz ere, udala bideratu eta eragiteko gauza izango garelako konfiantza dugu, komunitateari zerbitzua eman eta herriarekiko dugun konpromisoa betetze aldera.

Zer mezu helaraziko zeniekete zuen boto-emalerei?

ESKERRAK eman nahi dizkiogu “Barañain irudikatzen” duen herri handi honi. Eskerrik asko guregan jarritako konfiantza eta sostenguagatik. Proiektu on bat dugu, hori badakite, eta emandako 2.387 boto horiek hura garatzeko abala eta konpromisoa eman digute. Erdigune demokratikoan kokatuta gaudela, errespetuan, herri on batean elkarrekin bizitzeko konfiantza denok partekatu dugun nahia delakoan. Eta, hori guztia behar bezala burutu ahal izateko, kudeaketa publiko egokia behar da ezinbestez, eta guk talde gisa parte hartu nahi dugu horretan, ideiak, zuzeneko harremanak eta eguneroko lana tarteko, laguntzeko prest beti, horixe baita gure izateko arrazoa mugitzen garen esparru publikoan.



GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA PSN/PSOE

En las elecciones municipales del mes de mayo, el PSN/PSOE obtuvo un total de 2.387 votos (21,63%) lo que supone 5 concejalas/es, demostrando claramente un fortísimo incremento (1.161 votos más) de la confianza del electorado de Barañain. El Grupo Municipal Socialista está integrado por: María José Anaut, Roberto Andiñón, Rosa León, Julen Eneriz y Maite Echarte.

¿Cuáles son las principales apuestas del PSN/PSOE en esta legislatura?

Tener una equilibrada gestión pública que con equilibrio y tenacidad nos permita seguir siendo un pueblo como tal, que participe en su desarrollo e incremente los servicios de calidad para nuestros habitantes, sean de la edad que sean, independientemente de la ideología a la que pertenezcan. Todo ello con la intención de desarrollar lo más amplia y completamente posible todo nuestro programa que ya distribuimos por todas las viviendas de Barañain a primeros del mes de mayo. Programa que nos compromete con la ciudadanía: entre otras iniciativas planteamos un centro de día, residencia, renovación y cubrimiento de parques infantiles, WC en diversas zonas, jubiloteca, facilitar los accesos para salvar la cuesta del Lagunak, Oficina de Información y Ayuda al Consumidor, vivienda de protección, libre, alquiler, con el desarrollo de más de 1.300 viviendas. A fecha 9/12/19 se acaba de hacer la aprobación definitiva del proyecto de urbanización de 920. Instalación de cámaras de seguridad para protección de nuestras vecinas y vecinos, mejoras en los servicios sociales, reurbanización

de las zonas deterioradas de nuestras avenidas, plazas y calles, daremos una nueva vida al auditorio partiendo de una gestión más equilibrada y adecuada para que siga siendo un elemento de utilidad cultural para el pueblo, reorganizaremos y dinamizaremos el voluntariado. Nuestro programa marca el compromiso a seguir en toda la legislatura.

¿Cómo valora el transcurso de la legislatura?

Por desgracia y lejos de lo que podíamos pensar, por el momento notamos muy poquitos cambios respecto a la anterior gestión del municipio, tanto en la forma como en el fondo de los temas concretos, a pesar de ello confiamos en ser capaces de reconducir e influir en el Ayuntamiento con el fin de dar servicio a la comunidad y cumplir con nuestro compromiso con el pueblo.

¿Qué mensaje le gustaría trasladar a sus votantes?

Queremos dar las GRACIAS a ese gran pueblo que “Imagina Barañain”. Gracias por el apoyo y la confianza que han depositado en nosotras y nosotros, y como ya saben, tenemos un buen proyecto y esos 2.387 votos nos han dado su aval y compromiso para desarrollar. Estamos situados en el centro democrático, en el respeto y la confianza de que vivir juntos en un buen pueblo es un deseo compartido. Para que todo ello llegue a buen término es indispensable una buena y equilibrada gestión pública en la cual intentamos participar como grupo y equipo con ideas, disponibilidad, contacto directo y trabajo diario, ya que esa es nuestra razón de ser en el ámbito público que nos acontece.